

- (71) Art. 242bis van de Nieuwe Gemeentewet.
- (72) Art. 7 van het decreet van 28 april 1993 houdende regeling, voor het Vlaamse Gewest, van het administratief toezicht op de gemeenten.
- (73) Art. 8 van het decreet van 28 april 1993.
- (74) Art. 150 Gemeentedecreet.
- (75) Art. 253, § 1, 2° van het Gemeentedecreet.
- (76) BVR van 7 juli 1998 tot regeling van de toezending van de besluiten van de gemeenteraad betreffende de begrotingen en rekeningen naar de Vlaamse Regering.
- (77) Art. 154 Gemeentedecreet.
- (78) Art. 21 Gemeentedecreet.
- (79) ter uitvoering van art. 155 Gemeentedecreet.
- (80) Decreet van 28 april 1993 houdende regeling, voor het Vlaamse Gewest, van het administratief toezicht op de gemeenten.
- (81) Art. 8, § 1, van het decreet van 28 april 1993.
- (82) De toezichtregeling van het decreet van 28 april 1993 is hier nog volledig van toepassing.
- (83) Art. 146 tot 148 O.C.M.W.-decreet.
- (84) Art. 146, § 1, O.C.M.W.-decreet.
- (85) Art. 147, § 1, O.C.M.W.-decreet.
- (86) Art. 86 en 91 O.C.M.W.-decreet.
- (87) Art. 152 O.C.M.W.-decreet.
- (88) Art. 153, § 1, O.C.M.W.-decreet.
- (89) Artikel 89, § 2, O.C.M.W.-wet.
- (90) NOB-besluit van 17 december 1997 betreffende de boekhouding en de administratieve organisatie van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, gewijzigd bij de besluiten van de Vlaamse Regering van 31 maart 2000, 1 juni 2001 en 20 juli 2006.
- (91) Wet van 24 juli 2008 ter bekrachtiging van de vestiging van sommige aanvullende gemeentebelastingen en de aanvullende agglomeratiebelasting op de personenbelasting voor elk van de aanslagjaren 2001 tot 2007 en tot wijziging, met ingang van het aanslagjaar 2009, van artikel 468 van het wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 (*Belgisch Staatsblad* van 8/8/2008).
- (92) [http://www.plan.be/press/press\\_det.php?lang=nl&TM=48&IS=67&KeyPub=1041](http://www.plan.be/press/press_det.php?lang=nl&TM=48&IS=67&KeyPub=1041).
- (93) Bron : Vlaamse Belastingdienst; de groeivoet van 2,2 % houdt enerzijds rekening met een verwachte inflatie van 2 % (Planbureau) en de veel hoger uitvallende inflatie voor 2011 (geraamd op 1,75 %, terwijl het Planbureau die nu raamt op 3,5 %).
- (94) In uitvoering van het lokaal pact compenseert de Vlaamse Regering de gemeenten voor de gederfde opcentiemen die het gevolg zijn van de toekenning van de vrijstelling.
- (95) Artikel 10, § 2, van het Besluit van de Vlaamse Regering van 2 april 1996, gewijzigd bij het besluit van 30 juni 2006.
- (96) Artikel 15 van het besluit van de Vlaamse Regering van 1 juli 1997 tot uitvoering van het decreet van 19 april 1995 houdende maatregelen ter bestrijding en voorkoming van leegstand en verwaarlozing van bedrijfsruimten, het laatst gewijzigd bij het besluit van 24 maart 2006.
- (97) Zie brief van 29 april 2011, met referte ABBFP-11-0348.
- (98) Omzendbrief BB 2008/10 betreffende het sectoraal akkoord 2008-2013 voor het personeel van de lokale en provinciale besturen van 19 november 2008 en bijlagen (*Belgisch Staatsblad* 7 januari 2009); Besluit van de Vlaamse Regering rechtspositieregeling gemeente- en provinciepersoneel van 7 december 2007, artikel 135.

## REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

MINISTERE  
DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2011/31392]

28 JUILLET 2011. — Circulaire  
concernant l'élaboration des budgets communaux pour l'exercice 2012

Mesdames et Messieurs les Bourgmestres,

Mesdames et Messieurs les Echevins,

### 1. Généralités

La présente circulaire a pour objet l'élaboration des budgets communaux de l'exercice 2012.

L'article 252 de la nouvelle loi communale impose l'équilibre budgétaire, tant au service ordinaire qu'extraordinaire; en outre, cet équilibre ne peut en aucun cas être fictif.

Afin de présenter des budgets les plus réalistes possibles, il est indispensable que les derniers comptes soient arrêtés au moment du vote du budget. **Ainsi les budgets 2012 ne pourront être approuvés que si les comptes annuels 2010 ont été adoptés préalablement par le conseil communal.**

Au service ordinaire, l'équilibre dont il est question concerne tant le résultat de l'exercice propre après prélèvement aux fonctions que le résultat cumulé.

MINISTERIE  
VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2011/31392]

28 JULI 2011. — Omzendbrief  
opmaak van de gemeentelijke begrotingen voor het dienstjaar 2012

Dames en Heren Burgemeesters,

Dames en Heren Schepenen,

### 1 Algemeen

Deze omzendbrief heeft betrekking op het opmaken van de gemeentelijke begrotingen voor het dienstjaar 2012.

Krachtens artikel 252 van de nieuwe gemeentewet moet de begroting in evenwicht zijn, zowel op de gewone als op de buitengewone dienst. Bovendien mag dit evenwicht in geen geval fictief zijn.

Om een zo realistisch mogelijke begroting te kunnen voorleggen is het absoluut noodzakelijk dat de laatste rekeningen goedgekeurd zijn op het ogenblik dat de begroting aangenomen wordt. **Bijgevolg kunnen de begrotingen 2012 pas goedgekeurd worden indien de jaarrekening 2010 vooraf aangenomen werd door de gemeenteraad.**

Voor de gewone dienst slaat het bedoelde evenwicht zowel op het resultaat van het eigen dienstjaar na functionele overboekingen als op het gecumuleerd resultaat.

Les prélèvements fonctionnels concernent ceux effectués sur des provisions ou réserves constituées de manière réelle à des fins spécifiques (exemple : déficit des hôpitaux, contrats de quartier,...).

Ces prélèvements constituent un groupe économique à part entière et ils ne peuvent en aucun cas être assimilés à des recettes ou dépenses de transferts.

Je vous renvoie à ce sujet à la circulaire du 1<sup>er</sup> février 2006 relative à la problématique des prélèvements.

Il pourra toutefois être toléré que l'exercice propre stricto sensu ne soit pas à l'équilibre si des dépenses exceptionnelles, et donc non récurrentes, devaient intervenir et que ces dernières soient couvertes par un prélèvement sur les réserves. Ce prélèvement ne sera, toutefois, en aucun cas considéré comme « fonctionnel ». Ces circonstances seront explicitées dans le rapport accompagnant la délibération adoptant le budget.

Au service extraordinaire, l'équilibre doit être global, le financement pouvant bien entendu s'opérer par utilisation des réserves.

Conformément aux articles 5, 10, 15 et 16 du Règlement général de la Comptabilité communale, le budget et les modifications budgétaires comprennent toutes les recettes et dépenses susceptibles d'être effectuées en cours d'exercice. Les dépenses prévisibles avant la fin de l'exercice et qui seraient inscrites à la modification budgétaire de clôture sont susceptibles d'être rejetées.

Les dernières modifications budgétaires adoptées au cours de l'exercice devront parvenir à l'autorité de tutelle au plus tard le 1<sup>er</sup> novembre, afin de permettre à celle-ci de statuer avant la date de clôture comptable de l'exercice, soit le 31 décembre 2012. Ces modifications seront présentées selon le même modèle que celui du budget initial (justification des adaptations de crédits, tableaux récapitulatifs,...) et ne peuvent être transmises sans être reliées.

**Les adaptations de crédits dans les limites de l'article 10 du Règlement général de la Comptabilité communale, ne constituent pas des modifications budgétaires devant être transmises à l'autorité de Tutelle.** Ces ajustements seront uniquement enregistrés dans la comptabilité communale.

Les recettes et dépenses doivent être estimées de manière précise. A défaut d'éléments d'évaluations réglementaires ou d'instructions administratives, il sera référé aux recettes et dépenses effectivement réalisées au compte de l'exercice pénultième.

En cas d'inobservation des prescriptions figurant ci-avant, les budgets seront, le cas échéant, soit réformés, soit approuvés.

Douzièmes provisoires.

Conformément à l'article 14 du Règlement général de la Comptabilité communale, lorsque le budget n'est pas encore voté, les crédits provisoires sont arrêtés par le conseil communal. Les crédits provisoires concerneront toutes les dépenses ordinaires. Ils se basent sur les crédits du budget fonctionnel. Pour rappel plus aucune différence n'est exercée entre crédits facultatifs et obligatoires.

La présentation et le contenu du budget ordinaire sera conforme aux arrêtés des 20 et 25 octobre 2005.

## **2. Contrat visant à améliorer la situation budgétaire des communes**

Dans le cadre de l'ordonnance du 19 juillet 2007 visant à améliorer la situation budgétaire des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, vous avez adopté un plan pour la période 2010-2012.

Il est impératif que le résultat prévu à l'exercice propre du service ordinaire pour 2012 soit respecté.

### **3. Plan comptable et transmis électroniquement**

Comme vous en avez pris l'habitude, vos budgets et modifications budgétaires doivent être transmis de manière électronique afin d'alimenter la base de données des finances communales. L'importance du respect du plan comptable a été soulignée à maintes reprises pour le bon fonctionnement de cette base de données.

Nous avons remarqué un effort général de conformité dans l'utilisation de codes économiques ou fonctionnels et je vous invite à le poursuivre.

Functionele overboekingen betreffen overboekingen ten laste van daadwerkelijk aangelegde voorzieningen of reserves voor specifieke doeleinden (voorbeeld: tekort van de ziekenhuizen, wijkcontracten, ...).

Deze overboekingen vormen een volwaardige economische groep en mogen in geen geval gelijkgeschakeld mogen worden met ontvangsten of uitgaven van overdrachten.

Ik verwijs u in dit verband naar de omzendbrief van 1 februari 2006 betreffende de kwestie van de overboekingen.

Er kan evenwel toegelaten worden dat er geen evenwicht wordt bereikt voor het eigen dienstjaar stricto sensu, indien uitzonderlijke en dus niet-terugkerende uitgaven zouden plaatsvinden die gedekt worden door middel van een overboeking van de reserves. Deze overboeking mag evenwel in geen geval beschouwd worden als « functioneel ». Die omstandigheden moeten verduidelijkt worden in het verslag dat bij de beslissing gevoegd is waarmee de begroting aangenomen wordt.

Voor de buitengewone dienst moet het bedoelde evenwicht globaal zijn, waarbij de financiering uiteraard kan gebeuren door benutting van de reserves.

Conform de artikelen 5, 10, 15 en 16 van het Algemeen Reglement op de Gemeentelijke Comptabiliteit, omvatten de begroting en de begrotingswijzigingen alle ontvangsten en uitgaven die in de loop van het dienstjaar kunnen worden gedaan. Uitgaven die voorzienbaar waren vóór het einde van het dienstjaar en die ingeschreven zouden worden in de afsluitende begrotingswijziging, kunnen verworpen worden.

De laatste begrotingswijzigingen die in de loop van het dienstjaar worden goedgekeurd, dienen de toezichhoudende overheid uiterlijk op 1 november te bereiken, opdat laatstgenoemde zich zou kunnen uitspreken vóór de boekhoudkundige afsluitingsdatum, zijnde 31 december 2012. Deze wijzigingen dienen voorgesteld te worden volgens hetzelfde model als de oorspronkelijke begroting (verantwoording van de kredietaanpassingen, samenvattende tabellen, ...) en mogen niet ongebonden ingediend worden.

**Kredietaanpassingen binnen de grenzen van artikel 10 van het Algemeen Reglement op de Gemeentelijke Comptabiliteit vormen geen begrotingswijzigingen die aan de toezichhoudende overheid moeten worden voorgelegd.** Deze aanpassingen worden enkel geregistreerd in de gemeentelijke boekhouding.

De ontvangsten en uitgaven moeten op precieze wijze worden geraamd. Bij gebrek aan réglementaire evaluatiegegevens of administratieve instructies, wordt verwezen naar de werkelijk gerealiseerde uitgaven en ontvangsten op de rekening van het voorlaatste dienstjaar.

Bij niet-naleving van bovenstaande voorschriften worden de begrotingen in voorkomend geval ofwel hervormd, ofwel niet goedgekeurd.

Voorlopige twaalfden.

Conform artikel 14 van het Reglement op de Gemeentelijke Comptabiliteit worden de voorlopige kredieten vastgesteld door de gemeenteraad wanneer de begroting nog niet is aangenomen. De voorlopige kredieten hebben betrekking op alle uitgaven van de gewone dienst. Ze zijn gebaseerd op de kredieten van de functionele begroting. Ter herinnering: er wordt geen enkel onderscheid meer gemaakt tussen facultatieve en verplichte kredieten.

De voorstelling en inhoud van de gewone begroting dienen in overeenstemming te zijn met de besluiten van 20 en 25 oktober 2005.

## **2. Overeenkomst gericht op het verbeteren van de budgettaire toestand van de gemeenten**

In het kader van de ordonnantie van 19 juli 2007 tot verbetering van de budgettaire toestand van de gemeenten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest heeft u een plan aangenomen voor de periode 2010-2012.

Het in het eigen dienstjaar van de gewone dienst voorziene resultaat voor 2012 moet absoluut nageleefd worden.

### **3. Rekeningenstelsel elektronisch verzenden**

Zoals u intussen gewoon bent, moeten uw begrotingen en begrotingswijzigingen elektronisch verzonden worden om opgenomen te worden in de databank van de gemeentefinanciën. Het belang van een goede naleving van het rekeningenstelsel werd meermaals benadrukt, opdat deze databank goed zou functioneren.

We hebben een algemene inspanning gemerkt voor een conform gebruik van de economische en functionele codes, en ik verzoek u die inspanning voort te zetten.

#### 4. Le budget

##### 4.1. Budget fonctionnel.

Les crédits budgétaires seront répartis dans les fonctions et limités aux 3 premiers chiffres du code fonctionnel et du code économique.

##### 4.2. Budget économique

Les crédits budgétaires seront également présentés par groupe économique et triés par code économique à 5 chiffres.

##### 4.3. Tableau récapitulatif

Il s'agit du tableau récapitulatif par groupe économique et fonction.

Il est toujours fait une distinction entre les prélèvements aux fonctions et les prélèvements généraux de la fonction 060.

##### 4.4. Plan de gestion

Votre commune s'est engagée à respecter un plan financier dans le cadre de l'ordonnance du 19 juillet 2007 visant à améliorer la situation budgétaire des communes de la Région de Bruxelles-Capitale, plan dont le dernier exercice est 2012.

Il ne vous sera dès lors pas demandé de plan de gestion additionnel cette année.

##### 4.5. Tableaux du personnel

Les tableaux repris en annexe n° 1 seront complétés, sur support informatique, avec les données au 30 juin 2011. Le comptage se fera en équivalent temps plein, tant pour le comptage des effectifs que pour celui des autres catégories. Les personnes mises en disponibilité, soit sur base volontaire précédant la pension, soit pour cause de maladie de longue durée, seront reprises dans les comptages. Leur nombre total sera toutefois signalé en annexe.

Lors de l'examen des documents présentés par le passé, de nombreuses erreurs ont été constatées. Je vous invite dès lors à accorder le plus grand soin lors de la rédaction de ces tableaux.

##### 4.6. Annexes légales et autres

Les documents énumérés ci-dessous font partie intégrante du budget et doivent donc être obligatoirement transmis :

- le rapport visé à l'article 96 de la nouvelle loi communale,
- le rapport visé à l'article 12 de l'arrêté royal du 2 août 1990,
- le procès-verbal du comité de concertation commune-C.P.A.S. fixant l'intervention communale, qui indiquera le montant de la contribution dans le déficit du C.P.A.S. en dehors de la ristourne de la contribution régionale dans l'augmentation barémique du Centre,
- le descriptif du programme extraordinaire et ses modes de financement, ainsi que le plan triennal d'investissements 2012-2014
- l'évolution de la dette communale d'investissement, par organisme financier,
- l'évolution des fonds de réserve (ordinaire ou extraordinaire); cette évolution se basera sur les résultats du compte 2010 adaptés en fonction des résultats budgétés en 2011 et 2012. Il convient de maintenir une concordance logique entre le résultat cumulé affecté par les prélèvements et la hauteur des fonds de réserve. Il se peut que certains prélèvements de 2011 n'aient pas été exécutés; ils concourent toutefois au résultat de l'exercice 2011 repris comme résultat des exercices antérieurs au budget 2012. Afin de garder une cohérence entre résultat cumulé et hauteur des fonds de réserves, il est donc primordial de calculer ces derniers en fonction de tous les prélèvements budgétés.
- l'affectation des éventuelles provisions pour risques et charges; leur estimation se fera de la même façon que pour les fonds de réserve
- l'évolution des fonds de pensions constitués auprès d'institutions de retraites professionnelles (voir annexe 2 de la présente circulaire)

L'absence totale ou partielle de ces documents, ainsi que la non-transmission sur support électronique, entraînera ipso facto le refus de réception par l'autorité de tutelle au sens de l'article 4 de l'ordonnance du 14 mai 1998 organisant la tutelle administrative sur les communes de la Région de Bruxelles-Capitale.

#### 4. Begroting

##### 4.1. Functionele begroting.

De begrotingskredieten worden verdeeld volgens functie en beperkt tot de 3 eerste cijfers van de economische code.

##### 4.2. Economische begroting

De begrotingskredieten worden eveneens voorgesteld per economische groep en gesorteerd per economische code van 5 cijfers.

##### 4.3. Samenvattende tabel

Het betreft de samenvattende tabel per economische groep en per functie.

Er wordt nog steeds een onderscheid gemaakt tussen functionele overboekingen en algemene overboekingen van functie 060.

##### 4.4. Beheersplan

Uw gemeente heeft zich ertoe verbonden een financieel plan na te leven in het kader van de ordonnantie van 19 juli 2007 tot verbetering van de budgettaire toestand van de gemeenten in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Daar 2012 het laatste dienstjaar van voornoemd plan is, moet u dit jaar geen bijkomend beheersplan indienen.

##### 4.5. Personeelstabellen

De tabellen in bijlage 1 dienen ingevuld te worden in elektronische vorm met de gegevens per 30 juni 2011. Er dient geteld te worden in voltijdse equivalenten, zowel voor de telling van het personeelsbestand als voor de telling van de andere categorieën. In beschikbaarheid gestelde personen, hetzij op vrijwillige basis voorafgaand aan het pensioen, hetzij wegens langdurige ziekte, dienen meegeteld te worden. Hun totaal aantal moet evenwel meegedeeld worden in een bijlage.

Bij het onderzoek van de in het verleden ingediende documenten werden talrijke fouten vastgesteld. Daarom verzoek ik u de grootst mogelijke zorgvuldigheid in acht te nemen bij het opstellen van deze tabellen.

##### 4.6. Wettelijke en andere bijlagen

Volgende documenten maken integraal deel uit van de begroting en dienen bijgevolg verplicht bezorgd te worden:

- het verslag bedoeld in artikel 96 van de nieuwe gemeentewet,
- het verslag bedoeld in artikel 12 van het koninklijk besluit van 2 augustus 1990,
- de notulen van de vergadering van het overlegcomité gemeente/O.C.M.W. waarin de gemeentelijke tegemoetkoming vastgesteld wordt en waarin het bedrag van de bijdrage in het tekort van het O.C.M.W. vermeld wordt zonder de geristorneerde gewestelijke bijdrage in de weddeverhoging van het OCMW,
- de beschrijving van het buitengewoon programma en de financieringswijze ervan, alsook het driejarig investeringsplan 2012-2014,
- het verloop van de gemeentelijke investeringsschuld, per financiële instelling,
- het verloop van de (gewone of buitengewone) reservefondsen; dit verloop moet gebaseerd zijn op de resultaten van de rekening 2010 aangepast volgens de begrote resultaten voor 2011 en 2012. Er moet voor gezorgd worden dat het gecumuleerde resultaat na overboekingen en de omvang van de reservefondsen onderling afgestemd zijn. Het is mogelijk dat bepaalde overboekingen van 2011 niet plaatsvonden; deze dragen evenwel bij tot het resultaat van het dienstjaar 2011, vermeld als resultaat van vroegere dienstjaren in de begroting 2012. Met het oog op de samenhang tussen het gecumuleerd resultaat en het bedrag van de reservefondsen is het dus van primordiaal belang om de reservefondsen te berekenen met inachtneming van alle geplande overboekingen.
- de bestemming van de eventuele voorzieningen voor risico's en kosten; de raming hiervan moet op dezelfde wijze gebeuren als voor de reservefondsen.
- het verloop van de pensioenfondsen aangelegd bij private voorzorgsinstellingen (zie bijlage 2 van deze omzendbrief).

Indien deze documenten geheel of gedeeltelijk ontbreken of indien ze niet in elektronische vorm bezorgd zijn, wordt de begroting ipso facto geweigerd door de toezichhoudende overheid conform artikel 4 van de ordonnantie van 14 mei 1998 houdende regeling van het administratief toezicht op de gemeenten van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

## 5. Instructions budgétaires et paramètres

**Remarque liminaire :** en cas d'absence d'instructions ou de paramètres particuliers ci-dessous, il y a lieu de se référer aux instructions et paramètres contenus dans les circulaires antérieures.

### 5.1 Service ordinaire

#### A. Recettes

##### a. Recettes de prestations

Dans le contexte actuel il est plus que jamais nécessaire d'adapter les tarifs de manière régulière. Aussi, en ce qui concerne les prestations administratives résultants d'une demande individuelle, le prix demandé devra au minimum couvrir le coût des prestations fournies par les services communaux. De même, les loyers seront indexés et tout sera mis en œuvre pour en assurer leur recouvrement.

##### b. Recettes de transferts

Dotations régionales et fédérale. : les montants des estimations seront communiqués à la demande par l'administration des pouvoirs locaux.

Taxes communales : les résultats du compte de l'exercice 2010 seront repris avec s'il échet, adaptation à la suite de changements de taux actés ou prévus.

Ici aussi, lorsque les règlements-taxes arrivent à échéance, une réflexion devra être faite sur une hausse des taux de certaines taxes comme celles sur les prestations administratives ou l'occupation du domaine public.

En ce qui concerne les subsides octroyés dans le cadre des ordonnances du 19 juillet 2007 vous pouvez inscrire le même montant qu'en 2010 pour le subside visant à améliorer la situation budgétaire des communes et le montant 2011 indexé de 2 % pour le subside visant à associer les communes dans le développement économique de la Région de Bruxelles-Capitale.

D'autre part, les communes veilleront tout particulièrement à rendre exécutoires **le plus tôt possible** au cours de l'exercice budgétaire les rôles afférents aux taxes spécifiquement communales. Il arrive trop souvent que des rôles ne soient pas rendus exécutoires au cours de l'exercice, ce qui affecte négativement l'équilibre financier déjà fragile des communes.

Additionnels au précompte immobilier : l'estimation sera calculée sur base du revenu cadastral imposable au 1<sup>er</sup> janvier 2011, de son indexation, du taux de base de 1,25 %, du taux des centimes additionnels en vigueur ou prévu. Aucun correctif basé sur les perceptions des exercices antérieurs ne sera admis. Le coefficient d'indexation est fixé à 1,60 pour 2012.

Additionnels à l'impôt des personnes physiques : l'estimation mentionnée au budget 2012 sera conforme à celle du Service fédéral des Finances, communiquée aux communes en principe dans le courant du mois d'octobre 2011. Le cas échéant, une régularisation de ladite prévision peut être admise à l'occasion de la plus proche modification budgétaire de l'exercice 2012 sur base du dernier état prévisionnel transmis par l'Administration fédérale des Finances dans le courant du deuxième trimestre de l'exercice 2011.

Décimes additionnels à la taxe de circulation : estimation conforme à celle du Service fédéral des Finances

Subsides européens, fédéraux, communautaires et régionaux : les crédits seront prévus en fonction des conventions signées et des promesses confirmées par l'autorité subsidiaire.

**c. Les recettes de dette** seront enregistrées conformément aux montants communiqués par les débiteurs de revenus pour autant que ces montants soient compatibles avec ceux effectivement perçus au cours des exercices précédents. Les intérêts créditeurs seront estimés sur base d'un échéancier de trésorerie.

En ce qui concerne les dividendes à provenir du Holding communal, comme ces dernières années, aucune recette n'est à prévoir pour les participations dites historiques.

Pour les nouvelles parts découlant de l'opération d'augmentation du capital du Holding, je vous invite à inscrire les prévisions communiquées par le Holding.

#### B. Dépenses

##### a. Personnel

Les prévisions par code économique seront établies comme suit :

code 111 traitement de juillet 2011 × 12,42 (salaire annuel + programmation sociale) × 1,013 (impact des augmentations barémiques) × Y (indexation) valant 1,02 pour 2012.

En effet, le bureau du plan prévoit qu'un saut d'index interviendra en février 2012.

## 5. Budgettaire richtlijnen en parameters

**Voorafgaande opmerking:** voor aangelegenheden die niet aan bod komen in onderstaande specifieke richtlijnen of parameters, wordt verwezen naar de richtlijnen en parameters vervat in de vorige omzendbrieven.

### 5.1 Gewone dienst

#### A. Ontvangsten

##### a. Ontvangsten uit prestaties

In de huidige context is het meer dan ooit nodig de tarieven regelmatig aan te passen. Voor administratieve prestaties naar aanleiding van een individuele aanvraag moet de gevraagde prijs ten minste de kostprijs van de door de gemeentelijke diensten geleverde prestaties dekken. Evenzo moeten huurgelden geïndexeerd worden en moet alles in het werk gesteld worden om ze te innen.

##### b. Ontvangsten uit overdrachten

Gewestelijke en federale dotaties: de geraamde bedragen worden op verzoek meegedeeld door het Bestuur Plaatselijke Besturen.

Gemeentelijke belastingen: de resultaten van de rekening van het dienstjaar 2010 worden overgenomen, eventueel aangepast aan de bestliste of voorziene wijzigingen van de aanslagvoeten.

Ook hier geldt dat bij het vervallen van de belastingverordeningen nagedacht moet worden over een verhoging van de tarieven, zoals die voor administratieve prestaties of inname van het openbaar domein.

Wat betreft de subsidies die worden verleend in het kader van de twee ordonnances van 19 juli 2007 mag u hetzelfde bedrag inschrijven als in 2010 voor de toelage bestemd voor de verbetering van de budgettaire toestand. Voor de toelage om de gemeenten te betrekken bij de economische ontwikkeling van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vermeld u het bedrag van 2011, geïndexeerd met 2 %.

Verder dienen de gemeenten er in het bijzonder op toe te zien de kohieren betreffende de specifieke gemeentebelastingen **zo vroeg mogelijk** uitvoerbaar te verklaren gedurende het begrotingsjaar. Het gebeurt immers maar al te vaak dat er kohieren niet uitvoerbaar verklaard worden tijdens het begrotingsjaar, wat negatieve gevolgen heeft voor het reeds kwetsbare financieel evenwicht van de gemeenten.

Opcentiemen op de onroerende voorheffing: de raming dient te geschieden op grond van het belastbaar kadastraal inkomen per 1 januari 2011, de indexering, het basistarief van 1,25 % en het geldend of gepland tarief van de opcentiemen. Correctie op basis van de inning voor de vorige dienstjaren is niet toegestaan. De indexatiecoëfficiënt voor 2012 is bepaald op 1,60.

Opcentiemen op de personenbelasting: de raming die wordt opgegeven in de begroting voor 2012 dient overeen te stemmen met die van de Federale Overheidsdienst Financiën, die in principe in loop van de maand oktober 2011 aan de gemeenten meegedeeld wordt. Indien nodig kan een regularisatie van voornoemde raming toegestaan worden bij de eerstvolgende begrotingswijziging voor 2012, op basis van de laatste provisionele staat overgemaakt door de federale belastingadministratie in de loop van het tweede kwartaal van het dienstjaar 2011.

Opcentiemen op de verkeersbelasting: raming overeenkomstig die van de federale overheidsdienst Financiën.

Europese, federale, communautaire en gewestelijke subsidies: de kredieten worden bepaald op basis van de ondertekende overeenkomsten en de toezeggingen bevestigd door de subsidiërende overheid.

**c. Schuldontvangsten** dienen geboekt te worden conform de bedragen meegedeeld door de schuldenaars van de inkomens voor zover deze bedragen verenigbaar zijn met de werkelijk geïnde bedragen in de loop van de vorige dienstjaren. De creditintresten worden geraamd op basis van een thesauriekalender.

Wat betreft de dividenden van de Gemeentelijke Holding, worden er net als de vorige jaren geen inkomsten verwacht voor de zogenaamde historische aandelen.

Voor de nieuwe aandelen, uitgegeven in het kader van de kapitaalverhoging van de Holding, verzoek ik u de ramingen in te schrijven die de Holding heeft meegedeeld.

#### B. Uitgaven

##### a. Personeel

De vooruitzichten voor de diverse economische codes dienen als volgt berekend te worden:

code 111 : wedde van juli 2011 × 12,42 (jaarwedde + sociale programmering) × 1,013 (weerslag van de weddenschaalverhogingen) × Y (indexatie), die 1,02 bedraagt voor 2012.

Het Planbureau verwacht immers een indexaanpassing in februari 2012.

Je rappelle ici la prépondérance des dépenses de personnel dans les budgets communaux. Vu les difficultés à équilibrer le budget, le scénario idéal sera, en ce qui concerne les traitements du personnel non subventionné, de rester dans les limites des crédits prévus en 2011. Seules les dépenses subsidiées à 100 % pourront par conséquent être admises en supplément.

code 112 : estimation suivant 111 et statut du personnel

code 113 :

En ce qui concerne les cotisations aux caisses de pensions, les codes économiques à utiliser en fonction du mode de gestion retenu sont :

113-21 : communes affiliées à l'ONSS-APL. Le taux à prévoir, sous réserve d'information complémentaire, sera de 34 % soit 26,5 % + 7,5 % de quote-part propre pour les communes faisant partie du pool I. Pour les communes appartenant au pool II, le taux à prévoir se monte à 40 % pour 2012 (32,5 % + 7,5 %).

113-22 : communes qui gèrent leurs pensions par le biais de la caisse communale.

113-48 : communes ayant confié la gestion de leurs pensions à une institution de retraite professionnelle. Il importe de joindre les prévisions d'évolution pour les exercices 2012 et suivants (annexe 2).

116-01 : pensions des mandataires communaux à charge de la commune

En ce qui concerne le calcul de la charge annuelle des pensions, il sera tenu compte des dispositions de la loi du 6 mai 2002 portant création du Fonds des pensions de la police intégrée, notamment en son article 7.

Le tableau repris en annexe 1<sup>re</sup>, reprenant les effectifs au 30 juin 2011 doit **impérativement** être joint.

#### b. Fonctionnement

En ce qui concerne les dépenses de fonctionnement, hormis les nouvelles initiatives ou installations à justifier (par exemple, nouvelle crèche ou école), les dépenses électorales et les modifications imposées par les autorités européennes, fédérales, communautaires ou régionales, le principe est celui d'une croissance limitée à 1 % par rapport aux dépenses engagées au compte 2010.

Lors de modifications budgétaires éventuelles, toute augmentation dans un poste devra nécessairement être compensée par une diminution équivalente dans un ou plusieurs autres postes ou par une augmentation des recettes concomitantes (subsides,...).

#### c. Transferts

◇ couverture du déficit du C.P.A.S. : les prévisions seront conformes au montant arrêté au Comité de concertation commune-C.P.A.S. Les procès-verbaux de cette réunion seront annexés au budget 2012.

◇ Les représentants de la commune au sein du comité de concertation veilleront à ce que des dépenses du C.P.A.S. ne résultant pas de l'exercice des missions qui lui sont légalement dévolues, mais ayant pour effet de majorer l'intervention communale, soient maîtrisées. Les communes prendront également les mesures adéquates en vue d'éviter les doubles emplois au niveau des prestations sociales rendues par les services communaux et par les C.P.A.S. Au cas où le C.P.A.S. aurait dégagé un boni afférent à l'exercice précédent, il s'imposerait de réduire à due concurrence le montant de l'intervention communale (et non d'inscrire une recette). Les communes inviteront les C.P.A.S. à adopter leurs comptes dans les meilleurs délais.

◇ Dotation à la zone de police : elle sera conforme à la décision du Conseil de Police et aux normes établies par les autorités compétentes. Au cas où le budget de la zone serait arrêté après l'adoption du budget communal et qu'il y ait discordance au niveau de l'intervention communale entre les deux budgets, la commune devra adopter une modification budgétaire dans les meilleurs délais afin de rétablir la concordance des deux montants. De la même façon que pour les C.P.A.S., lorsque le compte de la zone de police dégage un boni, la contribution annuelle sera diminuée à due concurrence.

Par ailleurs, si les comptes de l'exercice 2010 de la zone ne sont pas arrêtés, la dotation pour l'année 2012 sera limitée à celle inscrite au budget 2011.

◇ Subsides facultatifs aux associations et aux ménages : les communes veilleront à ce que les subsides octroyés par une autorité supérieure soient redistribués à des associations bénéficiaires dans le strict respect des affectations fixées par lesdites autorités.

Ik wil hier wijzen op het grote aandeel van de personeelsuitgaven in de gemeentelijke begrotingen. Gelet op de moeilijkheid om tot een sluitende begroting te komen, bestaat de ideale oplossing erin binnen de grenzen van de kredieten voor 2011 te blijven. Bijkomend worden bijgevolg enkel uitgaven aanvaard die ten belope van 100 % gesubsidieerd worden.

code 112 : raming volgens 111 en personeelsstatuut

code 113 :

Met betrekking tot de bijdragen voor pensioenkassen, dienen volgende economische codes gebruikt te worden, naargelang van de wijze waarop de pensioenen beheerd worden.

113-21 : gemeenten aangesloten bij de RSZ-PPO. Onder voorbehoud van bijkomende informatie bedraagt het in aanmerking te nemen percentage 34 %, zijnde 26,5 % + 7,5 % eigen aandeel voor gemeenten die behoren tot pool I. Voor de gemeenten die behoren tot pool II, bedraagt het in aanmerking te nemen percentage voor 2012 40 % (32,5 % + 7,5 %).

113-22 : gemeenten die hun pensioenen beheren via de gemeentekas.

113-48 : gemeenten die het beheer van hun pensioenen toevertrouwd hebben aan een private verzorgingsinstelling. Het is in dat geval van belang dat de vooruitzichten voor de dienstjaren 2012 en volgende bijgevoegd worden (bijlage 3).

116-01 : pensioenen van gemeentelijke mandatarissen ten laste van de gemeente.

Wat betreft de berekening van de jaarlijkse pensioenlast, dient rekening gehouden te worden met de bepalingen van de wet van 6 mei 2002 tot oprichting van het Fonds voor de pensioenen van de geïntegreerde politie en inzonderheid met artikel 7.

De tabel in bijlage 1 met betrekking tot het personeelsbestand per 30 juni 2011, dient **verplicht** bij de begroting te worden gevoegd.

#### b. Werking

Voor de werkingsuitgaven, afgezien van te rechtvaardigen nieuwe initiatieven of inrichtingen (bijvoorbeeld, nieuwe kribbe of school), verkiezingsuitgaven en wijzigingen opgelegd door de Europese, federale, communautaire of gewestelijke overheden, geldt het principe van een groeibeperking van 1% ten opzichte van de uitgaven vastgelegd in de rekening 2010.

Bij eventuele begrotingswijzigingen moet elke toename in een post noodzakelijkerwijs gecompenseerd worden met een overeenstemmende vermindering van een of meer andere posten of een verhoging van de corresponderende ontvangsten (subsidiën,...).

#### c. Overdrachten

◇ Dekking van het O.C.M.W.tekort: de vooruitzichten dienen in overeenstemming te zijn met het bedrag vastgesteld door het overlegcomité gemeente/O.C.M.W.. De notulen van voornoemde vergadering dienen bij de begroting 2012 gevoegd te worden.

◇ De vertegenwoordigers van de gemeente zullen er binnen het overlegcomité op toezien dat de uitgaven van het O.C.M.W. die geen verband houden met opdrachten die wettelijk aan de O.C.M.W.'s zijn toegewezen, maar die leiden tot een hogere gemeentelijke tegemoetkoming, beheerst worden. De gemeenten dienen tevens de gepaste maatregelen te nemen om overlappings uit te sluiten op het vlak van de sociale prestaties die geleverd worden door de gemeentelijke diensten en de O.C.M.W.'s. Ingeval het O.C.M.W. een batig saldo vertoont voor het vorig dienstjaar, dient het bedrag van de gemeentelijke bijdrage overeenkomstig verminderd te worden (en mag men geen ontvangst inschrijven). De gemeenten moeten de O.C.M.W.'s verzoeken hun rekeningen zo spoedig mogelijk aan te nemen.

◇ Dotatie aan de politiezone: deze dient in overeenstemming te zijn met de beslissing van de Politieraad en de normen bepaald door de bevoegde overheid. Indien de begroting van de politiezone vastgesteld zou worden na die van de gemeente en indien er een verschil tussen beide begrotingen bestaat wat betreft de gemeentelijke tegemoetkoming, dient de gemeente zo spoedig mogelijk een begrotingsaanpassing te verrichten om beide bedragen te laten overeenstemmen. Evenals voor de O.C.M.W.'s is het zo dat indien de politiezone een batig saldo laat optekenen, de jaarlijkse bijdrage overeenkomstig verminderd dient te worden.

Verder is het zo dat indien de rekeningen van het dienstjaar 2010 van de zone niet vastgesteld zijn, de dotatie voor 2012 beperkt wordt tot het bedrag dat was ingeschreven op de begroting 2011.

◇ Facultatieve subsidies aan verenigingen en gezinnen: de gemeenten dienen erop toe te zien dat door een hogere overheid toegekende subsidies herverdeeld worden onder begunstigde verenigingen met strikte naleving van de bestemmingen bepaald door voornoemde overheden.

Les communes veilleront à appliquer les dispositions reprises dans la loi du 14 novembre 1983 relative au contrôle de l'octroi et de l'emploi de certaines subventions. Par ailleurs, elles ajusteront le subside en fonction du compte de résultats et de la trésorerie de l'association afin que celle-ci ne dégage pas de boni ou de réserve grâce à la contribution communale.

Etant donné que les dépenses de personnel et de fonctionnement des communes sont plafonnées, les subsides aux associations devront aussi être limités à leur niveau de 2011.

#### d. Dette

Intérêts débiteurs : suivant l'estimation de l'échéancier probable de la trésorerie communale.

Charges des emprunts : elles intégreront l'échéancier fourni par les organismes prêteurs et seront conformes aux dispositions du marché financier passé par la commune.

Les récents événements des marchés financiers ont démontré que la plus grande prudence était de mise en ce qui concerne les « nouveaux produits ».

Aussi, préalablement à toute opération de ce type, je vous invite vivement à prendre contact avec le Fonds régional bruxellois de Refinancement des Trésoreries communales dont l'une des missions consiste notamment à conseiller les communes dans la gestion de la trésorerie et de la dette.

D'une manière globale, les communes maintiendront en 2012 un stock de dette équivalent à celui enregistré dans leur bilan 2010.

#### 5.2 Service extraordinaire

Pour rappel, la présentation fonctionnelle et économique est réservée au service ordinaire puisque la notion de limite de crédits prévue par l'article 10 du RGCC ne concerne que ce service.

Comme pour les années précédentes, il est recommandé aux communes d'être particulièrement vigilantes dans l'établissement des prévisions budgétaires afin d'en garantir toute la crédibilité et la réalisation. Les communes veilleront en outre à ce que la charge qui résulterait du financement par emprunt de tout ou partie du programme des investissements, ne vienne pas créer ou aggraver un déficit budgétaire.

Il y a lieu de limiter les charges des nouveaux emprunts au volume des remboursements en capital au cours de l'exercice, afin de stabiliser le poids total de l'encours communal.

Les communes reprendront également les emprunts qui n'ont pas été conclus au cours des exercices précédents mais qui s'avèreront nécessaires pour financer des investissements engagés au cours de ces exercices.

Il convient à ce sujet de renvoyer à la circulaire du 4 mai 1999 relative à la budgétisation et comptabilisation au service extraordinaire.

« L'article 252 de la nouvelle loi communale stipule « En aucun cas, le budget des dépenses et des recettes des communes ne peut présenter, au plus tard à compter de l'exercice budgétaire 1988, un solde à l'ordinaire ou à l'extraordinaire en déficit ni faire apparaître un équilibre ou un boni fictifs ».

Partant de ce principe, le budget extraordinaire doit être à l'équilibre à l'exercice, la commune étant tenue d'inscrire les recettes destinées à financer les investissements annuels portés à son budget.

Mais à la clôture de l'exercice comptable, il est courant que les dépenses aient fait l'objet d'un engagement alors que les emprunts destinés à financer celles-ci n'ont pas encore été commandés et qu'aucun droit n'a donc été constaté.

Ces emprunts seront réinscrits par voie de modification budgétaire lors de la reprise du résultat du compte et ce conformément aux dispositions de l'article 9 du RGCC.

La réinscription de ces emprunts répond ainsi au prescrit de l'article 5 du RGCC qui précise que le budget comprend toutes les recettes et toutes les dépenses susceptibles d'être effectuées dans le courant de l'exercice financier.

De même, tout subside d'investissement doit faire l'objet d'un droit constaté au service extraordinaire dès la notification de son octroi (et non pas lors de la liquidation de celui-ci par l'autorité subsidiaire). »

Il est également demandé aux communes d'élaborer un « plan triennal d'investissement », reprenant toutes les opérations envisageables au service extraordinaire.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites et de la Propreté publique,

Ch. PICQUE

De gemeenten moeten ervoor zorgen dat ze de bepalingen toepassen die zijn vervat in de wet van 14 november 1983 betreffende de controle op de toekenning en op de aanwending van sommige toelagen. Zij dienen overigens de subsidie aan te passen volgens de resultatenrekening en de thesaurietoestand van de vereniging, om te vermijden dat deze een batig saldo zou boeken of een reserve aanleggen dankzij de gemeentelijke toelage.

Daar de personeels- en werkingsuitgaven van de gemeenten begrensd zijn, moeten ook de toelagen voor verenigingen beperkt worden tot de bedragen voor 2011.

#### d. Schuld

Debiteurintresten: volgens de raming van de vermoedelijke vervaldagen van de gemeentethesaurie.

Kosten van de leningen: deze dienen te beantwoorden aan de vervaldagen bepaald door de leningverschaffende instellingen en aan de bepalingen van de financiële opdracht gegund door de gemeente.

De recente ontwikkelingen op de financiële markten hebben aangevoerd dat de grootste voorzichtigheid geboden is ten aanzien van de « nieuwe producten ».

Daarom vraag ik u met aandring om contact op te nemen met het Brussels Gewestelijk Herfinancieringsfonds van de Gemeentelijke Thesaurieën alvorens dergelijke verrichtingen aan te gaan. Het behoort namelijk tot de opdrachten van het Herfinancieringsfonds om de gemeenten te adviseren inzake hun thesaurie- en schuldbeheer.

Globaal beschouwd dienen de gemeenten in 2012 hun uitstaande schulden te handhaven op het niveau dat blijkt uit hun balans 2010.

#### 5.2 Buitengewone dienst

Ter herinnering : de functionele en economische voorstelling is beperkt tot de gewone dienst omdat het begrip kredietbeperking als bedoeld in artikel 10 van het algemeen reglement op de gemeentelijk comptabiliteit (ARGC) uitsluitend betrekking heeft op de gewone dienst.

Zoals voorheen krijgen de gemeenten de aanbeveling om bijzonder waakzaam te zijn bij het opstellen van de budgettaire vooruitzichten met het oog op maximale geloofwaardigheid en verwezenlijking. De gemeenten dienen er bovendien op toe te zien dat de kosten verbonden aan leningen ter volledige of gedeeltelijke financiering van het investeringsprogramma geen begrotingstekort veroorzaken of leiden tot een toename van het tekort.

De kosten van nieuwe leningen moeten beperkt blijven tot het volume van de kapitaalaflossingen tijdens het dienstjaar, teneinde het totale gewicht van de uitstaande gemeenteschuld te stabiliseren.

De gemeenten dienen eveneens de leningen te vermelden die niet werden aangegaan tijdens de vorige dienstjaren maar die nodig zullen zijn om de investeringen te financieren die werden vastgelegd tijdens de die vorige dienstjaren.

In dat verband wordt verwezen naar de omzendbrief van 4 mei 1999 met betrekking tot de budgettering en boeking in de buitengewone dienst.

« Artikel 252 van de Nieuwe Gemeentewet bepaalt : « de begroting van de uitgaven en de ontvangsten van de gemeenten, ten laatste te rekenen vanaf het begrotingsjaar 1988, in geen enkel geval, een deficitair saldo op de gewone of de buitengewone dienst, noch een fictief evenwicht of een fictief batig saldo mag vertonen ».

Met de inachtneming van dat principe moet de buitengewone begroting elk jaar in evenwicht zijn aangezien de gemeenten verplicht zijn elk jaar op de begroting, alle inkomsten in te schrijven die bestemd zijn voor het financieren van de jaarlijkse investeringen opgenomen in de begroting.

Bij de afsluiting van het dienstjaar gebeurt het echter vaak dat uitgaven vastgelegd zijn, maar dat de leningen bestemd om deze te bekostigen nog niet aangevraagd zijn en dat bijgevolg geen recht vastgesteld werd.

Deze leningen worden opnieuw ingeschreven door middel van een begrotingswijziging bij de overname van het resultaat van de rekening, en dit conform de bepalingen van artikel 9 van het ARGC.

Het opnieuw inschrijven van deze leningen beantwoordt aldus aan de bepalingen van artikel 5 van het ARGC dat voorschrijft dat « de begroting alle ontvangsten en uitgaven omvat die in de loop van het financieel dienstjaar kunnen worden gedaan.

Elke investeringsstoelag moet het voorwerp uitmaken van een vastgesteld recht in de buitengewone dienst vanaf de kennisgeving van de toezegging (en niet de betaling van deze toelage door de subsidiërende overheid). »

De gemeenten worden tevens verzocht een « driejarig investeringsplan » op te stellen met opgave van alle verrichtingen die zouden kunnen plaatsvinden in het kader van de buitengewone dienst.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen en Openbare Netheid,

Ch. PICQUE

Annexe 1a

Bijlage 1a

COMMUNE :

GEMEENTE :

PERSONNEL STATUTAIRE  
STATUTAIR PERSONEEL

Situation au/Toestand op :

Fonction — Functie	Cadre — Kader	Effectif — Effectief	Genre — Geslacht		Domicile — Woonplaats	
			F/V	M/M	Région BXL — Brussels Gewest	Hors Région Bxl — Buiten Brussels Gewest
<b>NIVEAU A</b>						
A11						
A10						
A9						
A8						
A7						
A6						
A5						
A4						
A3						
A2						
A1						
<b>TOTAL NIVEAU A</b>						
<b>NIVEAU B</b>						
B4						
B 1- 3						
<b>TOTAL NIVEAU B</b>						
<b>NIVEAU C</b>						
C4						
C 1-3						
<b>TOTAL NIVEAU C</b>						
<b>NIVEAU D</b>						
D4						
D 1-3						
<b>TOTAL NIVEAU D</b>						
<b>NIVEAU E</b>						
E4						
E 1-3						
<b>TOTAL NIVEAU E</b>						
<b>TOTAL GENERAL ALGEMEEN TOTAAL</b>						

Les cellules seront complétées temps plein — De cellen zullen in voltijdse equivalenten ingevuld worden.

Annexe 1b

Bijlage 1b

COMMUNE :

GEMEENTE :

PERSONNEL STATUTAIRE  
STATUTAIR PERSONEEL

Situation au/Toestand op :

Fonction — Functie	Effectif — Effectief			Genre — Geslacht		Domicile — Woonplaats	
	ACS	Autres contractuels subventionnés	Contractuels à charge commune	F/V	M/M	Région BXL	Hors Région Bxl
	GESCO's	Andere gesubsidieerde contractuelen	Contractuelen ten laste gemeente			Brussels Gewest	Buiten Brussels Gewest
<b>NIVEAU A</b>							
A11							
A10							
A9							
A8							
A7							
A6							
A5							
A4							
A3							
A2							
A1							
<b>TOTAL NIVEAU A</b>							
<b>NIVEAU B</b>							
B4							
B 1-3							
<b>TOTAL NIVEAU B</b>							
<b>NIVEAU C</b>							
C4							
C 1-3							
<b>TOTAL NIVEAU C</b>							
<b>NIVEAU D</b>							
D4							
D 1-3							
<b>TOTAL NIVEAU D</b>							
<b>NIVEAU E</b>							
E4							
E 1-3							
<b>TOTAL NIVEAU E</b>							
<b>TOTAL GENERAL</b> — <b>ALGEMEEN</b> <b>TOTAAL</b>							

Les cellules seront complétées en équivalent temps plein — De cellen zullen in voltijdse equivalenten ingevuld worden





